

Zmluva  
o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie  
č. 06/2024/69

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

medzi

**Objednávateľ**

Názov: **Galéria mesta Bratislavy**  
sídlo: Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava  
IČO: 179 752  
zastúpený: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka  
Kontaktná osoba: Dagmar Beníčková, dagmar@benickova@gmb.sk  
bank. spojenie: ČSOB  
IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323  
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „GMB“)

a

**Autor**

Meno a priezvisko: **Ing. arch. Laura Krišteková Pastoreková, PhD**  
adresa trvalého bydliska: [redacted] lava  
Rodné číslo: [redacted]  
Dátum narodenia : [redacted]  
banka: [redacted]  
IBAN: [redacted] 00  
SWIFT: [redacted]  
(ďalej len „Autor“ )

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

I.

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vytvoriť dielo a udeliť objednávateľovi licenciou súhlas na použitie tohto diela a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi odmenu.
2. Objednávateľ týmto objednáva u autora zhotovenie diela svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou: vytvorenie koncepcie a realizácia kurátorského sprievodu výstavou (NE) plánovaná Bratislava.  
**Termín: 21.08. 2024 o 18:00 hod.**  
Miesto konania: GMB, Pálffyho palác, Panská 19, Bratislava
3. Predmetom tejto zmluvy je aj poskytnutie licencie k vytvorenému dielu spĺňajúcemu definíciu diela podľa príslušných ustanovení Autorského zákona (ďalej len „dielo“).



### Rozsah a spôsob plnenia

1. Za účelom splnenia svojho záväzku, definovaného v článku I. tejto zmluvy, autor zabezpečí: vytvorenie koncepcie a realizácia kurátorského sprievodu výstavou (NE) plánovaná Bratislava. Program pre verejnosť tak ako je určené v článku I. tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
3. Objednávateľ sa zaväzuje spolupracovať s autorom a poskytovať mu potrebné informácie tak, aby autor mohol dielo dodať v dohodnutom termíne.

### III.

#### Spôsob použitia diela

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi svoj jasný a neodvolateľný súhlas s použitím diela pre účely objednávateľa programu. Objednávateľ je oprávnený vyhotoviť záznam.
2. Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu k použitiu diela na akýchkoľvek účel podľa § 19 ods. 4 autorského zákona, pričom odmena podľa čl. V tejto zmluvy zahŕňa aj odplatu za poskytnutú licenciu.

### IV.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa v zmysle tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa vyhotoviť dielo, ktoré je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti autora, ako je definované v článku I. tejto zmluvy
2. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne.
3. Autor sa zaväzuje dodržať dohodnutý termín na odovzdanie diela objednávateľovi v termíne dňa **21.08.2024 o 18:00.** v GMB, Pálffyho palác, Panská 19, Bratislava.

### V.

#### Odmena

1. Autorovi vzniká nárok na odmenu za vytvorenie diela za udelenie súhlasu na jeho použitie.
2. Odmena za vytvorenie diela podľa článku I. tejto zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške **80,- € /osemdesiat €/. V dohodnutej odmene je zahrnutá aj odmena za udelenie licencie na použitie diela podľa článku III. tejto zmluvy.**
3. Objednávateľ sa zaväzuje autorovi odmenu zaplatiť prostredníctvom bankového prevodu na účet autora najneskôr do **30.08.2024.**
4. Objednávateľ neodvádza povinný odvod 2% do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch).
5. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že daň vyberaná zrážkou sa neuplatní a autor (daňovník) je povinný odmenu zdaňiť sám prostredníctvom daňového priznania.

#### Trvanie zmluvy a možnosti jej ukončenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do vytvorenia a odovzdania diela.
2. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, alebo odstúpenie od zmluvy V prípade porušenia povinnosti zmluvných strán.
3. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.



## VII.

## Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
2. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv „CRZ“.
3. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou vo forme dodatku s podpismi zmluvných strán.
4. Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, platia pre právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanovenia zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
5. Ostatné náležitosti, ktoré zmluva neupravuje, sa riadia podľa platného práva Slovenskej republiky, najmä podľa Občianskeho zákonníka.
6. Autor vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu zmluvy v súlade s § 84 AZ.
7. Pokiaľ by akékoľvek z ustanovení tejto zmluvy malo byť alebo sa malo stať neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa zmluvné strany toto bezodkladne nahradiť ustanovením novým, ktorého zmysel sa bude čo možno najviac blížiť zmyslu a účelu nahrádzovaného ustanovenia tak, že by bolo možné predpokladať, že by ho strany boli použili, keby vedeli o neplatnosti alebo neúčinnosti ustanovenia nahrádzovaného.
8. Zmluva sa vyhotovuje v troch vyhotoveniach, pričom objednávatel' dostane dve vyhotovenia zmluvy a autor dostane jedno vyhotovenie.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu plne porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 30. 07. 2024

V Bratislave, dňa 31. 7. 2024

Mgr. Katarína Trnovská ArtD.  
riaditeľka GMBIng. arch. Laura Krištáková Pastoreková, PhD  
autor